





Докторлэн валэктэмез.

Тае удмурт нышноослы тодоно.

Секытэч кышнолы кызы ассе возьманэ. Секытэ дыр'я кышно муртлы ара. А сә аслыз солы утялтомогес, овьик улон дыр'я кадь улыны уг возьманогес луэ.

Кыче сиен-юен яра секытэн кышнолы. Котьмар сиен-юен кышнолы сийны луэ но трос сийны уг яра. Сонн сиен вец, капчи мед луоз: куреппуэ, йэд. Секыт сиен-юен сийсы, кышно муртлэн педдо-лэськемеэ уг лу, либо секытэ сүтске. Педдо-лэськемын дунтэм дыр'я сылалтэм огрелдэсь вуэ.

Нызы ужано, ветлоно секытэн кышнолы. Секытэн кышнолы пиналыз дунтэчов ужань луэ, но секыт ужев ужань уг яра. Чан, корчага, мешов жут'яны, воцзыгырын гур пу вуллыны котьмар сыче секыт уживэсь возьманогес. Пыдын тросгес ветлоно, кытысь-ке выльсы течаны уг яра. Валэн сэвьясь робоен кыдеке эвол ветлоно.

Нызы мугор к. тырез возьманэ. Мугор котырез шуныт, дунгес возьманэ. Со понна кезыт дыр'я кэтэз бивыдоно, чемгес мунчинь.

Мар нароно пинал вага дыр'я. Мунчинь пинал вайыны ноку-ко уг яра. Котьку коркан вайыны кулэ. Аслам удмурт кышноос возыт шуа муваче мышоно, собере валдо пиналэвзы-як висыны кутско. Дись воштоно пласкыно чемгес. Котырез пож вовремен туж урод, секыт висыон (родильной горячка) кутске.

Пинал в рдкыны юртысь кышно-мурт (бабушка) котьку-но мед тодов солы дун луоно шуа. Юв вец луысал со юртыны кутскем-лэсь валлеон мунчинь-ке пласкысал. Мунчинь-ке но эвол пыроно дись котыра дун дисяно, кивэ миськоно вазь вуэ, майтэдэн, гижыэ завдылоно, солэн с'раз пож медам кыль. Пож мурт-ке пинал вордскемне кутске, пинал вайысь кышнолы нош со урод висыонэ вайыны быгатоз.

Нызы, мар нароно пинал вордскем баре. Пиналыз вордскем бере-ик, пинал вайысь кышно муртэз шуныт вуэн миськоно, выльсытэз дись-са-но, улысытэз валессэ но воштоно.

Валле арняез мунчиэ эвол пыроно, гуртын пласкыно, номрено эвол ужано, корка пучкын гинэ ветлоно. Овы-ке эвол лэсьтоно, быдэс улытэчовэз кышномуртлэн пиналэз утено.

Вордскем пиналэз жожен миськоно. Миськемлэсь валле солэсь мугорэ кэйин вырано, собере шуныт вуэн миськоно. Валлэз-як майталэн эвол миськоно. Мумилэсь новыэ сына номрено сытаны уг яра. Аслам соку ик солэн ымаз соска но сыкал йэл-но сыто-ни. Куд дыр'я пинал дунтэм вордске. Соку сое жоггес катяно. Со кыны висысь кыле. Секыт ужев 3 арнялэ валле ужанч эвол кутсконо. Кэтэз кышно муртын кеня-ке бивиса возьманэ. Тросэз кышно муртын пинал ваем берэз сиен уг сыто. Овы уг яра. Мед со сиен, но капчи сиен мед сиен. Валле нунал'есаз педдо-лэськем-ке уг луы соку маке лекарство сетоно.

Мукет кун'есын.

Аслам Англияен кусышмы.

Чемберленлэн малпам планэз куачказ. Авглийской «Дейли Геральд» ним'ем газетын гожтэм'я Англия Кенешо влась вылэ пумит мыныны понна лэсьтэм план бордысытэз берлань чыжскиз.

Юртись эвэл. Со планэзлэсь Англиялы юртись эвэл шуыса чыжско-но луиз. Англиясы мукет кун ужпум'есын тодисясь кысь министр Кенешо влась вылэ пумит мыныны мукет кун'есты эте вал но соосыз, солэн пумитаз эз мынэ. Италияен Германияен «Кенешо власен тупаса умой улон кусышмес тияны ми ум чаклаське» шуыса со министр-Англиялы юртэмлэсь Франция уг аналскы н) сонзлэн аслам но быжыз кырыж. Та учыре Франция (Африкасы уй пал сарегаз) Мароккоын рифф ним'ем вечи калыкен война каре. Со понна-ик аслыз но юрттись кулэ луоз оло шуыса Англия бордысь уг палэнскы.

Англияенлэн Китайенлэн кусышсы.

Китай калыкез выльысь ыбыло. Чен-Цзын карын 2 июле миз пумит мыниллям. Англичан'ес китай калыкез выльысь ыбыллыны кутскыллям. Одигэз дунтэм карид лям, троссэ сэсырттыллям. Китай калык сое адзьыса вань-верам.

Гуртлэн улэмез

Вашкала улэм'ес.

Вашкала-нырысь адямилэн неномуре кивалтосэз эвол вылэм. Со пойшур (зверь) музэн кытыське марке шедтылэм сое-ик, сийылэм. Нош со огыяз улон дыр'я гинэ озь вылэм. Сем'яен улыны кутскем берэз, адями быгатэм'я огазынгес возькыны кутскем ни. Соку нош пиос мурт нюлэскаса ветлэм, кышно мурт нош пиналэсын турын кидыс'ес но, турын выжыес но октыса ветлэм. Нош озь огазынгес улон дыр'я, кудиз кадьсэ ваен дыр'я со сюрес вылэ усылэм, кудиз нош адямилэн улон интияз ваем бере, си-емлэсь мыдемез но, кудиз нош кирдыса муз'еме шедь-ныса отын потылэм. Сое адями шэдэм но, уло вае боды-ен мувылэз бугыртиса умой-гес но будэмэз шедьса, тросгес но кызыны кутскем. Та ужев азьло кышно мурт

ужам. Тинь озь валле-ик кышно мурт муз'ем ужась луэм, пиес мурт нюлэскаса ветлэм. Куд дыр'я адями нюлэскаса пойшурлэсь (зверь) маке пудолэсь-а мумыэ вийлэм, но солэн нош бордаз номысь куняназ но луылэм. Мумыэ вийыса, кунян мунвалэн бордысытэз эвол кошкылэм. Сое адями улон интияз вайыса, со кунян нилал'еслы мусояськон но шу-дон гинэ луылэм-пэрмылэм. Тинь озь адями пудоез бордаз дышетэм. Нош коть кин пудолэсь азьло адями бордаз пунывэз дышетэм. Адымилэсь кылем сиенэз сийыса пуны алам адями бордын матын ветлэм. Адями сое шедьса бордаз дышетыны кутскем. Соин адямилэн пуны азьло яратон колтошев луэм. Тинь озь адями ю уж борды но пудо но вордыны кутскем.

Ф. Главатских.

Угужало.

Поломской волосын, Полом (Ойыл) селонь: Мопрь, О. Д. В. Ф., радио но ликвидация неграмотности ячейкаос вань. Собере комиссия жертвам интервенции но вань. Та выли верам ячейкаос ваньмыз куня-ныль толизь угни ужало. Со ячейкаослэсь угамтэзэс чакласа, гумага вылэ гочкыса Глаз Уком Р. К. П. (б) ыстом но,

со мед тодыса улос шуыса малпано усэ. Ма бен пидиез гумага вылэ гочкыса гинэ ужатэк улэмлэн? Неномре но эвол. Со понна-ик, Ойыл колтош'ес, гумага вылын гочкыса гинэ медам улэ шуыса ужань кутсконо. Ас ужмес умойгем тупатыны понна арнялы одиг пол котя кенеше люкаськылоно, огместы огмы ужань валэктоно. Ойыл пи.

Куанер'есты ултия, иса.

Дябесской волосысь, Семагуртын Оньтип Роман вань. Та адями туж куанер калыкез ултияса вирэс кыса возе. Гужем-ке вуэ медоосыныз (работник) меноват карыса улэ. Ныл-кышноосты-ке медяз кудэз-огэ исмес но карыла. Собере со диньын туэ толалтэ, сизылысен кутскыса 14 арес'ем эгит куанер мурт улэ вал. Со эгит пи

вэй (масленча) бере вал парькуз оло кызы со Романлэсь вал парет бодыэз пиясыса чигыны шедьтэм. Со понна Роман, со эгит пиес мугорэз лыз-вож карымон жузем но, соиз олохытчы тодонтэм кошкэм. Тинь сыче адямиез кинлы кулэ эжыт эскероно луоз, Романлы сыче уж'есыз понна калыккыльсь возьдаськоно луоз. Тиг.

Умой ужало.

Ягошурской волосысь Нурьз гуртын пионер отряд кылдытэмын (организовано) вань. Со отрядын ваньмыз кресян пинал'ес 60 мурт гочкемын. Поча пинал'ес огазе люкаськыса, кенешчса ас уж'есэс ог'я тупатыны

туртско. Тинь озь тинь ог'я ужань дышетскемнэзы, со пинал калык но ас уж'есэс мейослэн син азызы, спектакль но мар но пуктылыса маке-маке сярэсь доклад'ес вераса, возьматэ.

Вотар» Нап.

Эскертыны кулэ вылэм.

Балезинской волосын Дятпи селонь вазен кык школаос вал. Со школаос та 2-3 ар'есын анамыса уло. Со коркаослэн одигелэн но эскадэ учкоосыз (косяк'есыз) эвэн. Со школаосын кык корка азысь сизыым гурез вал. Табере учконо-ке кык гурьсы одиг кирпичез но эвэн. Пу

мен пумен корка пол'есэ но нуллыны кутскони. Укноосыз эвэлэн со коркаосын туэ толалтэ данак лымыез но вал. Корка пучкы лымы но зор пырыса, со сисьме. Со коркаосты учкыны, утялтыны ненокинды но дэса кулэ эвол. Кинлы-ке кулэ-ке со, со коркаосты утялты-эскеры. И. В.

Тодэ ваено.

Ягошур часовня возын (Ягошур гурт, Ягошурской вол.) фронт ортчен арын красноармеец Василий Поторочинов ватэмын. Со удмурт, беспартийный, конный разведчик вылэм. Сое тодыз бандаос кутыллям но выллям туж куанерлэсь мугорэз но урод карыллям йырзе, пельзе, кызанизе но вандыллям, син'есэ октыллыям, озь со шоры тэдь бандаос серек'яллям. Поторочинов эш сярэсь кызы

быремын, кытын ватэмын гуртысь калык'ес тодо-а уг-а мед-а? Сое тодытоно вал. Со татыны удмурт пи вал шуыса мон малпасько. Та эш герой туж шулдыр военной музыкаен но ватэмын вылэм, трос солдат'ес но вылэм ватоняыз ади но сое овол вунетоно вал: Шайгузэ но солэсь кенерано вылэм, власьмылы та шоры учконо луоз. И. Д. Наговицын.

Валтэн ермыса улисьно.

1924 арын июль толизе валме саен вице шуыса ыбизы. Валме ыбэм бере Уездной муз'ем ужпумен тодисяськоннин валэ понна коньдон сетозы шуызы. Отсы мыни но, отын калы коньдонмы эвал, кеняке улыса сетом шуызы. Кеня-ке улыса толизь но, кык но 10-11 толизь ортчизани коньдон ялам угна басыты. Отсы коньдон басытытэк вал чередыны промьсэ эвал. Валтэк улонням ваньмыз но вань-буре куачкаса бырени. Кудиз огез вал'ессы бырем понна 1-2 толизь ертчем бере-ик коньдон басытызы, мон калы но угна басытына. Со понна-ик «Азьялань» газетлы редакци-елдэсь кызы медам «зы ужало шуыса юасько.

Н. М. Наговицын.

Редакциялэн кылтэз.

Н. М. Наговицынлы. Тынысытэд валдэ ыбэм понна коньдон сетозы, уз сетэ шуыса эн кышка. Малы та дьровь уг сетэ шуид-ке, сокы дыр'я тазы верано луоз. Кресян калык вачар улон дыр'я Государство но начар луэ. Глаз утэмысь муз'ем ужпумен тодисяськон люкет коньдонэз вань дыр'я каккуинь толизьсын сетылдиз. Коньдонэд дунтэ бере 10-11 толизь но 15-20 толизьсын но уз быгаты сетыны Тынысытэд валдэ ыбэм понна, тыныд сетыны понна Глаз муз. ужпум люкет обласысь коньдон куре. Обласысь коньдон басыты-ке сокы со тыныд но сетоз.

Гожтэт пэстер.

А. Корепановлы, Е. Емельяновлы но С. Корепановлы. «Кия гож'яз тодем потэ вал?» ум потэ. Умойтэм-ке гожтэмын судэ сетэ. Портоилы. «Азьялал тазы кеткыныл эвни оскылы» ум потэ. Наговицын эш пияськы-ке, со веть ваньэз калыкез уг тоды. Со эвол ти ачидэз но, ас бускель гурт пидэс быр'ыны эвол тодиллям-поя-вчиллям.

Висельлэсь кышныасылы. «Кооператив висен'ес» ум потэ Кыче, мар висенэн кооперативос вице одигно верамтэ. Катятэмед потэ-ке ма висевэи висемэз вераса гожты но, соку поттом.

Синерлы. «Урод милиционер» статьядэ узевысь милицае ыстим.

В. Князевлы. «Ум оскыське» ум потэ. Аслад улон интвед гожтэмтэ.

Адзьысылы. «Золге» карысько-но» волисполкоме ыстим.

Адымилы. «Пудо-животэз жагымтыса вордысь» ум потэ лэб гожтэмын.

Мимолы-пилы. «Пеймит улони» ум потэ. Туэ сизылы Уоно школасты эскерыса кыты кулэ отсы выльысь но устыоз.

А. Поздеевлы. «Спектакль адь-ыны велтим» но «Валля сямэзэс возена» ум потэ. Статьясыд рыкнаыз лэб гожтэмын.

Редактор: Редаколлегия

Издатель: Уисполком и Уком

Р. К. П. (б)

Я В О Н.

1925 арын 20 июле (понеделнике) 5 часэ жытазе Удмурт клубын, удмурт клубысь член'еслэн ог'я кенешсы луоз. Кенеше ваньмызлы член'еслы одигез кыльтэк лыктоно.

Блуб-эз Правленияз.